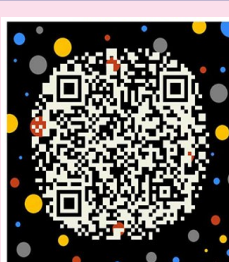


 100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant	*Lam Bo Buffet 誠請●熟手炒鍋。 ●廚房幫廚、傳菜 ●企樓 有意者請電或親臨: 6159 Westheimer Houston, TX 77057 713-783-6838	Cafe East#3 大型 Buffet 餐館 誠 請 ●全工油爐 ●廚房幫手 意者請電: 周先生 281-235-3531	China Bear Buffet店,誠聘 Part time, Full time 經理及企樓 意者請親臨或電: 12755 SW Freeway Stafford, TX 77477 281-240-8383	Lucky Village 位 8 號/Westheimer ●有經驗經理 ●有經驗男女企樓 意者請電或親臨: 713-789-0845 10755 Westheimer Houston, TX 77042	 100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring	*外賣店請人 餐館位於 290, Cypress, 誠請一名炒鍋, 需報稅。 意者請電 832-330-1775	*堂吃外賣店 位 6 號/529 誠請炒鍋 有意者請電: 832-353-0329 832-353-0336 ●另有餐館出售	
奧斯丁堂吃 外賣店,誠招炒鍋, 打雜洗碗和企台。 意者請電: 832-613-1776 832-618-7024	薪優,外送員 誠徵全工半工外送員 有經驗,可報稅. 位 Briar Forest/Dairy Ashford 意者請電或留言: 832-668-6076	*堂吃外賣店 招熟手油鍋:一周六天, 半工熟手外送員(周日, 周一全天,需會看英文 單,打包),薪優,工資面議。 請電或短信: 832-618-3370 (C) 281-599-7993(11am)	 100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring	*Asian City Chinese & Japanese Hibachi Restaurant 誠請 有經驗鐵板燒師傅 is hiring experienced Hibachi Chef, speak English. Call : 281-319-4567 Arun 或親臨: 20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338	奧斯汀中日餐館,薪優誠聘 熟手炒鍋(Cook) 熟手油鍋 (Fryer) Sushi Chef 壽司師傅 Kitchen Helper 幫廚 住宿環境佳,交通方便。 有意者請電 : 512-639-9599			
*中日餐館請人 十號公路旁和 Chimmeyrock, Memorial 區,誠請 有經驗全工或半工 女收銀帶位, 意者請下午 2 點後電 713-984-8488	*中日餐館請人 位 Missouri City 近糖城, 誠請 英文流利,半工 Cashier和企樓 意者請電: 832-539-6483	中日餐館急招 收銀接電話 有身份,能報稅 意者請電或親臨: 7039 FM 1464 #180 Richmond, TX 77407 702-286-8363		壽司餐館請人 Restaurant Hiring	超市壽司吧請人 Kroger 超市內壽司吧, 請有經驗的員工, 需懂少許英語。 能報稅. *薪優* 有意者請電: 713-301-8023	『高新』誠聘會包卷壽司助手 Woodlands ,Baytown, Spring 急聘, 另 6 號/10 號交界,Cypress,大機場, 誠請 會包卷 Sushi Helper, 白天 6:30am~2:30pm (周末 & 假日休息) 必需基本英文,能報稅.(不接送). 請電: 847-226-8967 832-275-6268		
 日餐請人 Restaurant Hiring	 日餐請人 Restaurant Hiring	*日本餐館請人 位 Shepherd 和 Westheimer 附近 誠聘●壽司幫工 ●廚房幫工 有意者請電: 346-800-1887		日本餐館誠請 企樓, Sushi man, 位 Midtown 與 Bellaire City, 有意者請致電: 832-535-6333 713-533-9098 713-838-9812	高檔日餐 位 Galleria,高薪誠聘 Manager、企樓, 廚房師傅,壽司師傅 要求有豐富工作經驗 需報稅. 意者請電: 832-996-3601	日本連鎖拉麵店 位 Corpus Christi ** 廚房請人 ** 有無經驗均可 包吃包住,待遇優厚, 薪資電話商議. 聯繫人: Amber 510-396-9483		
路州日餐鐵板店 Lake Charles 賭場旁 『薪優』誠聘 廚房廚師, 油鍋, 鐵板師傅 ~以上包吃包住~ 337-660-8831	Japanese Rest is hiring Servers (Waiter/Waitress) Sushi Man Sushi Helper 8236 Kirby Dr. #200 Houston, TX 77054 832-693-6534	日餐請人 西北區日餐,誠聘 企樓,Sushi Man Hibachi Chef 有經驗者優先. 832-398-2383 832-653-3111	壽司店出售 100  SUSHI BAR Sushi Bar for sale	壽司吧出售 Sushi Bar For Sale inside Kroger League City, TX Tel: 713-530-2929 Kroger 內,生意穩定, 壽司吧出售	超市內壽司吧售 Kroger Sushi bar For sale. Near south highway 6. Please contact to 832-744-7742 281-650-1216	壽司吧出售 Kroger 超市內 位於 290 / 8 號 交界處附近. 生意穩定. 有意者請聯系: 917-912-3628	超市內壽司吧售 Kroger Sushi House for sale Very good location 西北區 Spring Cypress" Please call : 832-455-1144 地點極佳,生意好.	
*Kroger Sushi Bar for Sale 3731 Riley Fuzzel Rd, Spring, TX 77386. Kroger Marketplace. Good Price, Good Income! Easy To Manage! Please Contact : Mr. Michael 936-828-9110 936-521-9698 Kroger 超市內壽司吧出售,收入好,價格好, 容易經營,機會難得. 急售急售 !!!! \$\$		*Sushi Bar For Sale 4% less franchise fee than other stores. (加盟費用比其他商店低 4%) Close to Restaurant Depot, Sun's Club, Chinatown Beginners & sushi owners are welcome to inquire (歡迎壽司店主 & 其他有意者諮詢及看店) 電話時請說英語 : 949-339-9483			200 餐館租售 Restaurant for sale 			*賺錢餐館出售 2000 呎,近 Katy 區 生意佳,潛力大. 歡迎看店議價 接手即可營業及賺錢 有意者請速電: 832-818-2721
*堂吃外賣店售 位阿肯色州 Harrison 市 4000 呎,150 座位, 地點佳, Wal-Mart 旁, 生意穩,有 3 條 Buffet 檯 外賣特好. 意者請電: 劉先生洽 870-715-2588	*中餐館出售 位西北區 Cypress, 2500 尺,堂吃外賣店, 區好,生意穩定, 歡迎做工看店議價. 意者請電: 281-683-7908	*中餐外賣店售 離休斯頓中國城 15 分鐘 一周開六天,8 號邊. 客流量大,好打理, 適合家庭經營. 歡迎看店議價. 非誠勿擾. 請電: 347-645-3070	燒烤店生意轉讓 位 290/8 號附近 地點極佳,生意穩, 設備齊全,回本快速 接手馬上可以經營 281-798-0868 ●另有冰淇淋店急售 位 I-10 的 IKea 附近	新裝修餐館出售 餐館位 Cypress/290 2400 呎,新裝修, 位置佳,房租便宜, 原經營泰式餐廳 可改做日餐或其它 歡迎看店. 請電: 832-330-1775	*中餐外賣店售 位於 Westheimer, 1150 尺,房租 \$1708, 極少外送,生意 5 萬多, 月純利 1 萬以上 (不含老板人工) 832-867-1245	日餐店出售 高級日餐店,1800 呎, 位 290,近 Outlet, 生意穩定,新店,只經營一年半, 因店主無暇顧及欲售.價格面議. 電話:832-552-0852		
*低價急售 Woodlands Mall 冰淇淋 Kiosk. 面積大,生意旺, 設備齊,位置佳,緊靠兒 童游樂區,可做奶茶, 冰淇淋,雞蛋仔,雪花冰. 歡迎看店議價. 832-343-8888 832-387-0017	*Katy 亞洲城 1650 呎新餐館急售 亞洲城休斯頓大學正 對面全新裝修中餐館 因股東分歧賤賣. 開學在即. 請速電: 832-971-1178 或短信 3606321887	*3500 呎中日餐 位 249 和 8 號,1 周開六天 去年月均銷售額 5 萬, 月純利約一萬二. 包水房租 \$4700 現有穩定團隊,潛力巨大, 因健康問題出售. 致電或短信: 281-636-1673	*中日餐館出售 位 59 & 99, TX 77479 糖城,距中國城 20 分鐘, 1600 呎,好區,環境佳, 近醫院,學校,生意好, 設備全,適合家庭經營 可培訓教會. 歡迎看店. 713-505-6585	堂吃外賣店出售 離休士頓中國城 25 分鐘, 生意 6 萬多,客源穩定 請下午 2 點後電: 832-276-2785 非誠勿擾	雞翅海鮮店出售 1500 呎,生意穩, 僅售 4 萬. 位糖城. 有意請電: 281-966-8348 非誠勿擾	中餐館急售 休斯敦西北區中餐館 位十字路口,地點佳, 因無人手出售,客源穩 定,看生意看店議價. 非誠勿擾.意有請電: 713-294-3981 713-357-8228	三明治店轉讓 轉讓費 \$23,000,位於 Westheimer@Wilcrest 某大型辦公大樓 1 樓, 可經營早餐午餐下午茶 客源穩定,月租 \$900 水電全包. 請電: 717-979-8193	
德州日餐轉讓 小鎮唯一日餐 生意穩,租金 \$1800 售 12 萬 有意者請連繫: 702-339-2993	三明治店出售 Sandwich Shop (Deli) for Sale Near I-45 North and Beltway 8 Inside the building Please call : 832-298-5013	好餐館出售 位 Port Arthur 1500 呎 20 年快餐店 生意好,客源穩定 東主退休 連地產一併出售 409-330-2271 832-863-5281	出售好餐館 位 Beaumont 好區, 獨立位,生意旺, 因東主有多家餐廳, 無法兼顧,意售有緣人 意者請來電: Cindy 832-276-1489 832-863-5281	全日餐壽司店 出售 位於休斯頓 意者聯系電話: 281-917-8750	外賣店轉讓 位 8 號及 Westheimer 附近, 1000 呎 地點好,設備全, 生意穩定. 適合家庭經營 意者請電: 832-876-6680	中越餐館退休售 1101 FM 517 E Dickinson, TX 77539 堂吃外賣 18 年老店 2500 呎. 歡迎看店 281-534-2126 713-371-2332	*中餐館轉讓 小鎮 3000 呎, 小型 Buffet 兼電話 pick up (無外送) 適家庭經營,可收銀 看店. 請電: 832-287-8223	
中餐堂吃外賣店 出售. 位於 Katy, 生意好,地點佳, 設備齊全. 歡迎來電諮詢: 979-676-2966	美式海鮮店售 Corpus Christi, 開業 2 年生意穩定,獨立 式餐廳,共有 6 千尺, 地理位置極佳, 到休斯頓駕車需 3 小時. 請聯系餐廳負責人 832-504-7777 832-530-8888	日餐轉讓 堂吃全日餐,無送餐 近糖城,位高尚住宅區 租平.生意好做,穩賺. 潛力大.有意者電: 917-916-1776 非誠勿擾	外賣餐館出售 位達拉斯,1800 呎 生意 3 萬 6,房租 2800 因無人手打理出讓, 可以做工看店.請電: 682-702-0574 ●另請炒鍋及前檯	外賣店出售 位 Corpus Christi 生意穩定 有意者請電: 832-878-3158	中餐堂吃外賣店 出售. 位白人區 3000 呎,20 多年老店, 設備齊全,生意穩定, 因人手不足出售 請電: 非誠勿擾 281-463-2600	中國城百佳廣場 餐廳轉讓 全新裝修,2800 尺, 位置極佳,因老板 回國忍痛轉讓. 有意者請聯系: 646-286-2336	三明治店轉讓 轉讓費 \$26000,位於 Westheimer@Wilcrest 某大型辦公大樓 1 樓, 可經營早餐午餐下午茶 客源穩定,月租 \$900 水電全包. 請電: 832-860-3335	
賺錢中餐館.退休 出售,位德州南部 已經營 15 年 4400 呎,生意穩定, 餐館重新裝修 歡迎看店,機會難得 956-800-8085	餐館出售 \$66,000 白人區,停車方便, 潛力大. 非誠勿擾.請電: 713-835-8722	外賣中餐館售 位 North Eldridge/Tanner 生意年營業額約 15 萬 月租+水電垃圾費.. 開銷約 \$2300,售 3 萬 適合家庭經營, 歡迎看店.意者請電: 281-707-9336	中餐館出售 位糖城 6 號公路, 新加坡 Cafe 生意轉讓 設備齊全,地點佳, 熟客多,生意穩, 歡迎看店(3 點後):李 832-532-6277 214-436-7539	*堂吃外賣店售 位 Woodland,網上好 評高,一周營業六天, 房費水電費特低, 月營業額三萬 因離家太遠,忍痛轉讓. 聯系電話: 832-757-3037	KATY 中餐館 出售. 約 3000 呎 生意穩定 價格面議 請電: 非誠勿擾 832-282-3492	 賣粽子	好消息,粽子 端午節現在接受預訂 廣東五香鹹肉粽 3 元 豆沙枏水粽 2 元 預約電話:黃師傅 832-638-6104 713-517-2803 大量墨西哥刺參(135/磅) 茶花站,魚肚等海味出售	
Restaurant For Sale  餐館出售	知名越南河粉店/餐館降價急售 Vietnamese Pho noodle house Katy Texas. I-10 & Grand Parkway Right in front of Costco!! Selling for \$150k Please contact : 832-503-3526		China Restaurant 賺錢餐館轉讓 位新墨西哥州 10 號公路,緊鄰得克薩斯州. 110 E pine st Deming 88030 接手就可賺,一年輕鬆收回成本,本城唯一堂吃中餐館,無競爭,無廣告, 無外送,5 年菜單沒漲價,沒有申請酒牌.餐館面積 2600 尺. 水電煤垃圾 1500 元,每周只營業 5 天半,每天只營業 8 個小時. 月營業額 6 萬左右.房租 2000 元/月.可簽 10 年合同(每年房租遞增 100 元) 上月更換全新的爐頭和廚房空調. 東主另有他顧,只售 18 萬,不還價,非誠勿擾. 歡迎實地看店,先到先得. 電話: 928-201-8888 楚先生			寄宿家庭 	寄宿家庭 1. 好學區,獨棟別墅, 只收四名 2. 本人 MBA 學歷, 有愛心,負責學校報名, 開家長會等一切事宜. 電話: 346-303-6060	
奶茶飲料店  FOR SALE	*甜品奶茶店 出售 Katy 剛裝飾的 甜品奶茶店, 位置在 99 大華旁邊, 位置好,人流多, 店主有急事不能經營 出價就賣.電話: 206-708-0000	冰淇淋奶茶店售 位大型娛樂廣場內 3 萬生意,高檔白人區, 設備齊全,客源穩定, 東主其他生意無暇照顧, 忍痛出售.聯系電話: 626-726-5493	*奶茶+甜品旺店轉讓 位置好,租金便宜, Center 裡面有 華人超市,華人 Buffet 和 中餐館. 附近有 Dulles 和 Clement 兩家高中. 客源穩,店面積 1300 呎左右,有油爐,炒冰機, 熱水器,廚房器具齊全.接手即可賺錢. 意者請發信息或電話: 832-716-5478	看護服務  200 Health Care Service	誠聘住家女護工 家住 Galleria 區 照顧行動不便女長者, 協助日常起居生活 高薪,一周工作 6 天. 微信: iahobby 電: 832-588-6688	誠徵女看護 家住糖城,需住宿, 有愛心,24 小時看護 行動不便女長者, 待遇優,意者請電: 832-858-8959 713-254-8866		
 月子服務 Baby Center	美好月子中心 糖城漂亮潔淨湖景別墅 10 年經驗月嫂精心母嬰 護理,一流醫生及醫院, 一天辦理全套證件,代辦 三級論証. 徵做飯保姆. 電: 956-559-9999 微信 servicecenterusa 網址: meihaousa.com	萌娃月子中心 孕婦,產婦待產坐月子 套餐或民宿,豐儉由人 另有健康營養月子餐 對外供應,歡迎預定. 832-798-0387 微信: Benwu1121 ●招聘月嫂,快速辦証	休斯頓月子中心 渡假村式的湖景別墅, 舒適,寧靜,地理位置優越 步行 3 分鐘可到 4 大超市 24 小時專業執牌月嫂 一天快速辦實證件. ●急聘經驗豐富月嫂. 電: 713-410-4900 微信 usababy333	 月子服務 Baby Center	德愛月子中心 德州老字號月子中心 歡迎大家來坐坐 281-235-6313 832-660-2228 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員	愛之源專業月子中心 ●特價: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽 ●歡迎入住渡假豪華湖景民宿: 經濟可炊,可協助完成一切所需. 歡迎參觀或諮詢: 832-359-5666 微信 WeChat: Grace6953 http://www.lovesource.weebly.com		



Home Service

保姆/家事阿姨
近 Downtown 市中心
即日起 1-2 天/週,
8 月-12 月 5 天/週
照顧 4 個月幼兒和少量
家務。說中文,有愛心,
喜歡小孩。意者請洽:
626-905-8059

誠聘保姆
住 Pearl River Costco 附近
照看 1 個 1 個多月嬰兒
需身體健康,注重乾淨
有耐心,細心,有責任心
一周 5-7 天,可住家
具體時間和薪水面談
電:**832-628-0596**

誠聘住家保姆
家住 Katy 西區,照看
一個一歲半女孩兒,
需身體健康,注重乾淨
需細心,有愛心,責任心
一周 6-7 天。
薪優面談。聯系電話:
832-260-8771

薪優,誠聘月嫂
Missouri City
薪優,誠請月嫂
有意者請電:
832-359-5666

薪優,誠聘保姆
照顧 20 個月小孩
及做簡單家務,有
愛心,耐心,乾淨整潔
住家或通勤均可
意者請電:
702-430-0278

說中文住家保姆
能英文溝通,兩男兩女
8 點到下午 2 點上學
簡單家務,教說國語。
燒晚餐,高薪酬,會開車
有單獨房間衛浴。
家住 I-10 & 610 附近
意者請電/留言/短訊:
917-602-9990

誠聘住家阿姨
全職照顧一初生寶寶,
及煮飯,洗衣,日常家務
一家三口,無長者寵物,
六月中上班,週日休息,
共吃住,套房,薪資面議
短訊或夜電:李太太
832-758-7194

大公司長期招聘保姆阿姨
有工作身份,會做飯,有責任心,踏實肯干,
有時間觀念,一周工作 5 天,每天 8 小時。
工作地點:醫療中心,待遇優,環境好。
有意者請發郵件至
nathan12.stlucia@gmail.com
或發短信至: **832-416-3438**

家政助理
管家
Housekeeper

家政服務
Sugar Land, 誠聘
鐘點工阿姨,要求南
方人,能通勤,燒飯做菜,
清理房間,待遇面聊。
聯系人:王女士
504-234-0986

住家管家/保姆
佛羅里達邁阿密
4 人家庭,兩大兩小,
需要管家,做飯,清潔,
整理家務。
提供機票。報酬優。
聯系電話:
305-785-7218

誠聘住家阿姨
做飯和衛生,精於做飯
以浙菜(上海菜)和粵菜
為主,年齡 45 歲左右,
勤快,誠實,乾淨,有家政
經驗,會開車優先。
1 周工作 6 天。薪優!電:
832-373-1682

誠聘住宿管家
59 公路/610 公路附近
一周工作 6 天
燒飯,洗衣,一般家務
需住宿
意者請電或短訊:
281-610-0165

誠聘住家阿姨
清潔衛生及做飯,
要求會開車,
勤快誠實,
一周工作在 6 天。
薪優,意者請電:
832-373-1682

留學代辦
Service

日本留學代辦
留/遊學,長/短期規劃
專辦入學申請、
簽證及住宿安排
免費諮詢: (Amy)
832-382-5332
微信: amy505chang

300
Company Hiring
公司請人

***食品包裝公司**
儲備幹部及工廠包裝員
要求會英文,有在美合
法的工作身份,能吃苦
耐勞,工作耐心細致認
真負責。全職,薪資面議。
電:**909-569-9659**
地址: 9290 Baythorne Dr.
Houston TX 77041

***誠徵行政助理**
位維多利亞,週休二日
會說中英文/電腦操作
商科或會計畢優先,
無經驗可,供住宿。
意者請電:
361-894-8434

招焊工學徒
自營創業機會
有意者請電:
281-785-9895

冷氣公司招人
40 歲以下,
有短暫經驗,
吃苦耐勞。薪優
請 9-2 點電/留言:
281-208-7601

***中國城家具店**
誠請
內勤銷售人員
要求英文溝通流利
底薪+提成
有意者請電:
832-558-8888

旅館 Hotel 請人
誠徵夜班櫃檯。男性
有身份,需報稅,
會簡單維修。
有意者請電:
713-660-8288

醫生診所請人
誠聘前樓: 有身份。
需中英文流利,
會粵語者優先。
位中國城黃金廣場
電:**832-834-4812**
傳:**832-834-4814**

誠徵辦公室職員
位休士頓,近中國城
中英文說寫流利,
精操作 Excel,具身份。
有會計經驗,
會 QuickBook 佳。
意者請傳履歷至
7920ps@gmail.com

公司誠請
有經驗全職銷售員
及會計。能獨立工作,
中英文流利,熟悉
辦公軟件。薪水優。
意者請傳簡歷至:
yulfgroup@gmail.com

醫生診所誠聘
位中國城,誠聘會計
每小時 \$20,
每周工作一天(時間彈性)
需會 Quickbook
意者請電或 Email:
713-858-4786
Bellaireclinic2@yahoo.com

石油設備 Sales
待遇優,提成高,
有機械銷售經驗,
英文流利,自律性高,
德州駕照。電/簡訊:
713-878-0880
發簡歷: **usa@gnsolidscontrol.com**

Office 助理
全工/半工,可培訓
中英文一定要流利
有責任心,反應靈敏
意者請 Email:
gmpinc@yahoo.com
或傳真:
713-925-3605

誠徵員工
西南區電子公司
誠招裝配工數名。
公司福利全,待遇優。
請 Email 簡歷至:
LMHAN@asi-sensors.com

化工實驗室助理
有在美合法工作身份
化學,化工等相關專
業,大專以上。
(Associate or above)
有意者,請將簡歷發至:
josephine@beyonddent.com

大理石廚櫃公司
誠聘 ● 收銀員
● 倉庫人員
需中英文流利
意者請電或 Email:
832-888-4693
elaineluong18@gmail.com

公司招聘
打包員,機械操作員
Starting \$9.75 起/小時。
意者請親臨或電:
Jasmine Foods Inc
2401 Mckinney
Houston, TX 77003
(**713-228-1909**)

貿易公司招聘
物流專員
工作細心,英文流利,
可報稅。薪優。
提供醫療保險,年終獎。
意者請傳履歷至:
carried@essencorporation.com
電:**713-784-2277**

鑽井工程軟件
公司誠聘
Web Developer,
須有雲端技術背景。
E-mail: **HR@pvisoftware.com**

大型食品公司
位 8 號/290
招聘凍倉裝貨員
時薪 \$13.50,有醫保
周一至周五,
略懂英語。請電:
713-856-5050

休士頓麥芽店
誠聘 男女售貨員
及收銀員 多名。
會國語/粵語
略懂英語為佳。
~ 需能報稅 ~
有意者請電洽:
832-858-2687

廚櫃大理石公司
誠聘店面經理
英文流利
熟悉電腦操作
有意者請電:姜
832-540-2158

機械設備公司
誠招倉庫管理,
會叉車,
能用英文溝通,
外地薪優包住。
電話: HR
346-241-0822

王朝旅遊誠聘
● 經理助理一名
● 辦公室助理一名
需中、英文流利
熟悉電腦操作
請電/Email: Stella
713-981-8868
aat128@yahoo.com

恆益門窗,薪優
誠徵男性生產工人
有合法身份,薪優。
意者請電:
281-261-8900
13715 Murphy Rd #D
Stafford, TX 77477

誠聘員工
Company Hiring

Four Seasons Food. Looking for
Office & Sales Assistant.
Require :
Chinese & English
Lily or Helen
713-383-8818

HIRING TOP LED & SIGN SALES
No experience required
Welcome Challenge.
Excellent selling,
communication,
negotiation skills, suggest
relevant upsells.
832-582-8095
hr@kimberlyads.com

***誠徵電腦繪圖員**
Civil CAD Operator
Experienced in utility plan and profile for
roadway and site improvement work. Skill in
AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network & Microstation.
Houston Company. e-mail:
kim.khong@kuoassociates.com

***Home Care Agency**
based in West Houston is hiring **bilingual English/Chinese Special attendants**
to take care of clients in their homes.
Full time position, competitive pay with
benefits. Email resumes to
agranger@assist-medinc.com
or fax to **832-300-3106**

Accountant Needed
for a fast growing importer.
Fluent in English, Experienced in Quickbooks,
Familiar with Office.
Please send resume to :
ccmdir@gmail.com
or call : **713-876-6681**

保險代理公司 誠徵
全工或半工助理:有經驗及執照者有 bonus,
沒經驗者可培訓。需中英文流利。
● 另徵 半

地毯清潔
Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持, 益明採用大型蒸氣機, 洗地毯, 沙發, 淹水後清潔, 住家, 辦公室, 旅館, 空房, 空房沒電亦可處理
請電: **713-557-0074**
281-565-4788 Minh

700 庭園美化
Gardening

劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木, 前後院噴水, 挖根, 擺設圍籬, 樹木嫁接與移植, 造石山, 魚池, 花架, 盆景, 溫室, 涼亭, 陽台, 油漆, 中: **832-670-9559**
英: **713-517-2717**
鼎盛豐小型貨運

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統, 軟水器, 淨水器, 離色, 涼亭, 魚池, 地板, 磁磚, 電路, 水路, 招到垃圾, 餘泥, 及以上各種維修, 國粵
832-818-3185 吳

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500
6 格 (6boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750
EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施				

地板銷售安裝
Flooring Service

123 Flooring
專業銷售安裝地毯
請Text/電, 免費估價
中文/英語
713-557-6839
英語/西語
281-685-5440

地板銷售安裝
Flooring Service

敦煌地板
地板**\$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆, 廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

永興地板
款式多樣, 價格便宜
專業師傅安裝, 保證滿意
複合地板, 安裝費
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

玻璃門窗專家
Door/Window Glass

PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸, 浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子, 傢具台面玻璃
請英文/越語: **346-561-2430**

玻璃門窗專家
Door/Window Glass

專業玻璃門窗
製造●維修●安裝
房屋玻璃門窗、紗窗、浴室玻璃門
多年經驗, 質量保證。
請電: **832-287-6434**
832-923-8580

美南新聞
美國新聞

屋頂, 外牆
Roofing & Siding

屋頂專家/木工
屋頂隔熱, 節省能源
翻新補漏各種屋頂, 疑難雜症。
修理各種水管, 內外油漆
保證質量, 免費評估。
832-606-7170 韓

房屋理賠
Claims Service

美國房屋理賠服務
十年豐富經驗面對各種保險公司, 房屋遭受暴風雨, 冰雹損害, 房屋漏雨, 房屋水管爆裂漏水, 火災, 我們能幫您從保險公司爭取到您應得的賠償, 拿不到賠付免任何費用, 保證施工質量。
免費諮詢電話: **713-732-8802** 中文
832-683-8753 英文

房屋理賠
Claims Service

屋頂專家風災冰雹索賠專家
22年經驗, 價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程, 質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

通水管 排污

專精上下水
346-276-5578 王
●上下管跑、冒、滴、漏, 修理更換;
●下水管堵塞疏通, 不通不收費;
●更換維修廚房, 衛生間設備, 熱水器等.....
質量保證, 價格合理。

爽快水管專業
專通下水道, 儀器檢查, 漏水堵水。
修換: 全屋來水管, 去水管, 水錶漏水。
按裝: 熱水器, 水龍頭, 馬桶, 浴缸, 打碎機, 7/24
832-600-6300 劉
通粵/國/英/墨西哥

專通下水管道
\$60元起, 不通不收費
高效強力疏通下水道。
漏水堵塞, 洗水盆, 浴缸, 馬桶, 打碎機, 下水道
專業更換熱水器
7天24小時。請電:
832-421-6698

水管, 通水管
免費估價。儀器檢查:
漏水堵塞, 地下, 牆壁, 天花漏水, 通下水道, 不通不收費
安裝軟水器, 馬桶, 垃圾機, 浴缸, 淋浴池, 裝排水口
改下水道, 換全屋水管
832-829-1860 黃

通水管 排污

下水道專家
\$65起。高科技
迅速為你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-708-8688

頂好排污
德州執照 TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道。
經驗豐富, 不通不收費。
832-462-3832
832-462-4011

水務電器
Electrical
Plumbing Service

居家空調水電
洗衣烘乾, 熱水爐具
冷暖空調, 抽風排氣
水喉水槽, 滴漏堵塞
開關插座, 生活電器
住家餐館, 質優價低
832-290-8770

Long's 專業修理
多年經驗 Sears 專業技師, 專門維修各種
家庭/商業: 冷暖氣, 冰箱, 製冰爐, 大型冷凍櫃, 冰櫃, 熱水爐, 洗衣機, 乾衣機
執照號碼: TACLA44251C
質量保證, 電, 通英/粵語
713-505-7534

水電服務公司
執照電工, 經驗豐富,
灑水系統, 家電維修,
水電新建和修理,
洗衣, 烘乾, 冰箱, 熱水爐
打碎機, 下水道,
281-610-2068

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水, 堵塞及疑難雜症。
改移, 換新上下水管線,
熱水器, 水龍頭, 浴缸,
淋浴, 馬桶, ●維修改裝
供電線路, 換電箱, 加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂, 地下漏水
修換熱水器
281-701-3505 郝
832-217-6958 修

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通: 下水道, 廁所, 廚房,
浴缸, 洗臉盆, 冷氣機
洗衣機的去水道。
修換: 水管, 水喉, 打碎機,
浴缸, 熱水爐,
餐館爐頭及油爐。

德州 RK Electric 電工公司
最專業的電工團隊!
質量高, 速度快, 價格公道!
保證您對電的需求一步到位, 無後顧之憂!
承接各種工業, 商業, 廠房, 學校, 酒店, 餐館
的電氣工程! 免費諮詢估價:
832-260-8678 貴先生(中/英)

泳池維護
Swimming Pool Maintenance

泳池專業維護
擅綠池變藍
西休斯頓地區泳池
刷洗清理, 測試指標,
添加藥品, 調整各指標
達到適合游泳範圍;
所需藥品免費提供。
832-248-2100
fibrau@hotmail.com

700 冷暖電氣
Electrical & AC Service

700 冷暖電氣
Electrical & AC Service

700 冷暖電氣
Electrical & AC Service

700 冷暖電氣
Electrical & AC Service

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央, 分體, 窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量, 價格公道
請電: 黃先生
832-421-6698

●餐館風機●
安裝各種抽風機, 回風機, 馬達, 调速器, 精修風機噪聲大, 震動, 抽氣不足, 抽氣過大等問題, 改造管道, 開清油窗, 包防火棉, 指甲店抽風迴風。
政府註冊 200 萬保險
646-220-5896

專業冷暖氣
住宅/商業冷暖氣,
冷凍, 冷藏設備維修
安裝, 更換。
質量保證, 價格合理。
請電: 王師傅
346-276-5578

巨能冷暖
空調檢測/安裝/維修
修不好不要錢
肖師傅:
832-403-5839

優質冷氣修理
安裝/維修冷氣
價格低, 質量優
聯系: 邁克
713-635-9662

佳意空調公司
安裝, 快修冷暖氣
正規公司, 執照技師
價格最低, 質量保證
住宅/餐館/商業。
10年經驗。請電:
832-576-6957 曹
832-855-0055 李

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃, 凍庫, 菜庫
服務誠信, 價格合理
有執照正規公司
300 萬保險
Amana 終身保修
832-964-9861 李

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James 張
713-253-5086

精藝冷氣水電
冷暖工程, 家用電器
廚浴設備, 修換水爐
住宅商鋪, 節能空調
漏水斷電, 急修急通
請電: 蕭師傅
832-490-7988

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調
熱水器, 冰箱, 餐館菜櫃
凍櫃, 洗碗機, 油爐。
Coca Cola Machine
Steam Warmer
281-871-8338
832-564-5225

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養, 維修, 安裝,
家電, 熱水爐。
政府執照, 15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

誠信專業冷暖氣
安裝, 維修冷暖氣,
價格低, 質量優
聯係電話:
713-480-3646

誠實專業冷氣
政府執照, 20年經驗,
專修: 冷暖氣系統,
保養, 維修, 安裝,
家用電器, 熱水爐更換
價格合理, 質量保證。
832-685-8888

大氣空調公司
專業冷暖氣, 安裝, 維修
商業/住宅冷暖氣,
擁有二十多年實踐經驗!
質量保證! 價格優惠!
德州認證技師, 王師傅
832-788-8199
832-287-8509

朋友冷暖氣
專業維修安裝: 住家商業
冷暖氣系統, 熱水器,
電冰箱多年大公司經驗
價格合理, 保證質量,
德州執照 TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

合家歡冷暖氣
專業安裝, 維修, 保養
冷暖氣系統
維修水電(開關, 電路,
電風扇, 馬桶, 熱水爐)
價格合理, 質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

萬家樂冷暖氣
政府執照 TACLB95906E 百萬保險
安裝、精修: 各種品牌冷暖氣
維修保養, 配件更換, 水務電器, 專業誠信
~ 政府認可的 TOP 空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

常寧冷暖氣維修公司
保養/維修/安裝
各品牌 冷暖氣、熱水器,
更換通風管道。
代理 Carrier, Trane, Goodman
產品價格優惠, 質量保證, 歡迎比較。
832-868-3785 朱

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業: 保養維修、更新。
●德州執照 TACLA 80788C
●高領保險: 價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳: **832-367-1098**

吉順冷暖氣公司
安裝維修保養: 各種家庭, 商業冷暖氣。
精修餐館及超市冷凍, 冷藏設備, 電機, 電路
及生活電器維修, 特價代理 Goodman 產品。
州政府保險及執照, 質量保證, 歡迎比較。
832-860-3388 蒲繼忠

捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
精修: 餐館各種設備-冰櫃, 冰箱, 制冰機
速凍庫, 保鮮庫, 抓碼箱, 烤箱, 油爐。
政府註冊, 質量保證, 收費合理, 服務快速。
請電: **713-383-8689** Andy 國, 粵語

德州執照星際冷暖氣
請認明德州 TACLB 執照, 20年經驗, 百萬保險
●精修: 家電, 熱水爐, 冷凍設備。保修十年。
●代理美國名牌 Trane, Carrier, Goodman
●加噴閣樓絕源綿。價格合理, 質量保證。
台灣廖師傅 **713-857-1492**
東北劉師傅 **832-552-0155**
●誠請冷氣助手一名

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣, 冷凍系統
抽風機, 熱水器, 洗衣機, 爐頭等。水電煤
服務第一, 持牌技師, TACLA28230C
商業/住宅。歡迎比較。
給我找最好的冷氣維修

USC 公司
德州認證技師 TACLB 55992E
冷暖氣安裝維修, 熱水器, 電工, 冰箱。
商業/住宅。一站式服務。
我們代理 Trane, Goodman, Carrier, York,
Amana, Lenox, American Standard。
梁師傅 **832-538-6566** 粵
鐘師傅 **832-276-8815** 國

車房門專家
Garage Service

精修車庫門
精修車庫門, 開門電機
及傳動, 線路檢修,
彈簧更換及各種故障。
經驗豐富, 價格最低。
7/24 隨叫隨到。
電: 陸先生(國語/英語)
281-827-5309

700 鐵工廠
Iron Works

泰平鐵工廠
經營多年, 專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備, 爐頭,
工藝鐵門。
金屬構件加工。
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊, 鋁, 不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄, 扶手, 樓梯等),
多年經驗, 質量保證。
281-889-1086
832-420-4376

誠實鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄(包括木制),
車庫門, 焊接, 家用
水電及熱水器等修理
832-513-0070

范氏鐵工廠
防盜門窗, 自動大鐵門(保證大門不會變歪,
歡迎團購, 便宜 5%-10%)
開門機修理, 鐵欄杆修理, 換新, 陽台扶手。
出售鐵欄杆, 大門, 柱子等。承接各種焊接,
修理工作。保證質量。良好的售後服務。
713-598-8889 (中文)

車房門專家
Garage Service

車房門專家
商業, 住家, 鐵門及鐵欄
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證, 免費估價。
通國粵英語
20年經驗, 7天日夜。
713-598-8118 (C)
713-777-7934 (H)

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控系統安裝
監控系統 4MP 超清
帶 4x 鏡頭, 包安裝,
一套 \$700 起, 無月費
支持手機監控及回看
請來電話諮詢:
832-310-7499

報警監控安裝
Alarm 專業安裝
\$19.95 月費
監控安裝每一路 \$75 起
四路特價, 工廠直營,
倉庫在 Harwin, 有
安裝執照。B09382201
電: **713-779-8788**

SECURITY NOTICE
監控系統
卡拉OK

【視頻監控&KTV 音響燈光&網路】
行業 16 年經驗, 免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控 \$120 起(含上門安裝費)
點歌機 \$399 起, 多款樣式, 多國家歌曲語言
全套 KTV 音響燈光系統 \$1699 起。
可視門鈴&行車錄像儀 \$35 起(Amazon 同款)
所有產品廠家直銷, 正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室, 預約試唱: **832-870-5555**

800 電腦維修
Computer Service

電腦專家
電腦維修, IT 技術支持
辦公室電話/網絡佈線, VoIP 電話服務
商業高清監控安裝維修, 數碼 IP 4 百萬像素起
POS 軟硬件, 保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel: **713-823-6863**
www.expresscs.net

牙齒保健
Dental Service

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健, 價格合理
預約電: Steven 盧
國/粵/越

殺蟲專家
Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟬螂/螞蟥/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供免費的估價。
32 年專業經驗。專業白蟻檢測及殺蟲服務。
電話(英文): **281-437-4329**
(中文): **281-515-6553**

床墊專賣

Mattress for sale

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊。
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨。
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油煙機。
請電: 713-777-1188
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

40th Anniversary

1979-2019

美南新聞

Southern News Group

省電節能

Energy Company

美日加Ambit電力直銷

德州-休斯頓/糖城/Katy...地區,
住宅用電批發特價 \$0.04 /Per kWh
(12個月自動付款) 中英文服務。
商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃
中文/英文電話: 281-798-0868 黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com

掃描左方二維碼
觀注美南日報
今日之美國
*最新 "分類廣告"
請點擊左下角
《商務合作》

美南微信公眾號

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"

再點擊黃色圖片, 最後點選右圖
即可閱覽7版分類廣告

>>> 點選進入
看報紙版分類廣告

QR 微信號: AD7133021553
Call: 281-498-4310
Email: cla@scdaily.com

800

機場接送

Transportation

小陸機場接送

機場碼頭,市內接送,
老人就醫,跑腿服務。
832-526-6599
陸先生

800

機場接送

Transportation

聯合交通接送

機場,碼頭,團體包車
蔡先生 832-398-1056
馬先生 832-897-8604

800

機場接送

Transportation

北京專業交通

機場,市內外接送
購物,訪友,旅遊
安全+準時+周到
281-787-1286 張
微信: peter3809
QQ: 258838989
q3809wei@gmail.com

800

機場接送

Transportation

吳天一接送

接送:機場,旅館,移民局
商場,購物,旅遊觀光
景點,本地外州。
全天候24小時服務
KIA豪華8人座
832-273-5003
●小型搬家服務

800

機場接送

Transportation

阿川接送

*民宿*家庭旅館*
機場,碼頭,賭場,法庭
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家。
24小時恭候
832-966-6077

800

機場接送

Transportation

老廣交通

24小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到。
機場碼頭,長/短途接送

800

機場接送

Transportation

*接送*住宿*

機場,灰狗站,移民局,
領事館,接送兼翻譯,機
場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
●安排長短期住宿●
安排住宿,有女房,單間
(無線上網,可炊)
832-421-6698

800

機場接送

Transportation

老余機場接送

市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,
24小時服務
832-289-7605
微信: yu8322897605

800

機場接送

Transportation

北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

傳統中醫

治療

傳統中醫治療(內外科)

本人擅長用傳統中醫望聞問切手段診斷病,
因通過經絡按摩治療各類內科疑難雜症。
對於頑固性失眠;多年的偏頭疼;對於眼疲
勞引起的視力模糊、飛蚊症、近視等眼疾;
對肩頸痛、腰腿痛等頑疾3次治療即可見效
聯系電話: 832-815-8604 王醫師

單身的你(妳),何不主動出擊,為自己創造更多的機會!!!!

在有限的生命中,尋找自己的未來及幸福!!

廣告專線: 281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成真

Call/Email to Nicole

千里姻緣

別猶豫,別錯過歲月

一線牽

登廣告專線: 281-983-8151

退休女教師誠尋老伴

女,綠卡,退休教師,55歲,端莊健康,
在休斯頓.求有身份的華人或美國人爲伴。
要求人品好,溫和,愛家,無不良嗜好,
在職或退休均可,年齡70歲以下好男。
誠意者加微信號: aqiongjoy
請電短信或語音留言: 832-276-5435

女士誠尋老伴

61歲女士,中等身材,氣質優雅,
公民身份,經濟穩定,
誠尋60-66歲之間的男士,健康,誠實善良
經濟穩定的男士爲終身伴侶。
誠意者請電: 832-298-9695
或微信: Y571729934

男士徵婚

本人征婚,男,年齡35歲,
公民,從商,
尋找真正想組織家庭女士。
非誠勿擾。
誠意者請電: 646-220-5896

女士徵婚

女,42歲,苗條,賢淑,端莊,善良,健康廚藝,
無不良嗜好,投資和地產,尋有責任心和基經
濟基礎,有愛心,愛小孩的健康男士爲終身伴侶,
相互關心,愛護,扶持,共同建立美好人生家園
電話或短信: 713-498-0961
微信: A713-498-0961

爲友徵婚

女,37歲,美國公民身份,大學本科畢業,
工作穩定,端莊文雅,善良,
尋46歲以下,受過高等教育,品行端正
未婚,重視婚姻,有責任心,工作穩定的
華人男士爲結婚伴侶。
有誠意者請電: 713-296-0376

美國單身男士徵婚

Single white male, 66, kind,
gentleman, respectful, seeking single
Asian female for anything.
Email: texasart56@aol.com
美國白人,單身,66歲,和善,紳士,恭敬有
禮,誠尋亞洲女士爲婚友。

男士徵婚友

男,50歲,身高5尺8寸,身材勻稱,一般長相
無不良習慣,積極樂觀,經濟獨立,爲人隨和。
H1-B(工作簽證)(綠卡辦理中).尋找40-50
歲,身體健康,品行端正,無不良習慣,有愛心
的中國/墨西哥/美國(美國公民)女性爲婚友
有誠意者請英文電: 281-660-6449

One World Bank

14090 Southwest Fwy #300
Sugar Land, TX 77478

SPECIAL INTRODUCTORY RATE



3.00% APY

*ANNUAL PERCENTAGE YIELD

13 Month CD \$10,000 Minimum

Call Bernie Parnell - President of Houston Market
or Anila Mehdi - Account Executive

832-802-0900



Member
FDIC



Disclaimer: Special rate is subject to change without notice. The APY is accurate as of June 1, 2019. All APYs are fixed during the initial term. The account will automatically renew into Regular CD of the same term at the then current interest at the time of maturity. The minimum balance to take advantage of these 3.00% APY CD specials is \$10,000 for a 13 month term. A penalty will be imposed for early withdrawals. The penalty amount will be equal to 90 days simple interest of the opening balance. Early withdrawal penalty may reduce the principal balance and may reduce earnings. FDIC standard deposit insurance coverage limit is \$250,000.00 per depositor, per FDIC-insured bank, per ownership category.

金鹰之夜

GOLDEN EAGLE AWARDS
CEREMONY & CONCERT

— 金鹰奖颁奖盛典&音乐会 —

HOUSTON

央视主持 明星大咖 精彩演出

音乐会

>> 6.15.2019 | 5:30PM-9:00PM <<

Houston Baptist University, Dunham Theater
7502 Fondren Rd. Houston, TX, 77074



58寸4K超高清电视
现场抽奖!



售票热线:

Michelle Cheng
Anna Lee

电话: 713-876-6666
电话: 281-922-8247

